

## AGNES DABI

London, West Ealing, United Kingdom

Phone: 00 44 (0) 741 479 0 439

Email address: [dabiagnes@gmail.com](mailto:dabiagnes@gmail.com)

Translator profile and client feedbacks:

<http://www.proz.com/translator/1173283>

### Source and target languages:

English

German

Hungarian-native

### Scope of services and specialization:

- ✓ Technical and service manuals, software and technical drawing translations
- ✓ Operation, and maintenance manuals and planes, guides, technical proposals
- ✓ Code of practices, company policies and principles, workplace awareness trainings and education stuffs, portfolios, brochures
- ✓ Marketing questionnaires and surveys, reports
- ✓ Medical device user manuals and product descriptions, instructions of use
- ✓ Pharmaceuticals and veterinary medical descriptions and leaflets
- ✓ Patents (mechanical, electrical, technical, chemical, aircraft, oil industry)
- ✓ General translation and official certificates (letters, birth certificate, medical reports)
- ✓ Proofreading, checking and editing
- ✓ Website and software localization
- ✓ Post-editing for machine translated documents
- ✓ Litigation and immigration documents, witness statements, divorce documents
- ✓ Contracts, agreements, terms and conditions, data protection docs, tenders
- ✓ Declaration of conformity, ISO and other certificates, standards and procedures
- ✓ E-learning materials and teaching Flash animations (general and technical)

### Used softwares for translation and technical localization:

TRADOS Studio, START TRANSIT NXT, Across, WordFast, MemoQ, Online - cloud based translator tools MS Office Adobe PDF reader and editor, AutoCad, SolidWork, SolidEdge, Inventor, Pro-Engineer, Catia

### Experience:

Technical and general translator and mechanical engineer experience from 2006 to up to date both from Hungary and United Kingdom, London with more million translated words.

### Education:

Master in mechanical engineering (M.S.c)

Budapest University of Technology and Economics - year 2006

***Email me for the best price quote and quality services!***

<http://www.proz.com/translator/1173283>